

# Élections municipales 2013



**Michel Beaulac**  
*Candidat maire  
Saint-Donat*



**Richard Bénard**  
*Candidat maire  
Saint-Donat*



**Joé Deslauriers**  
*Candidat maire  
Saint-Donat*



**Michel Hottin**  
*Candidat maire  
NDM*



**Roxanne Turcotte**  
*Candidate maire  
NDM*

**À Saint-Donat  
et à  
Notre-Dame-de-la-Merci**

**Le choix  
vous  
appartient**



# ÉQUIPE DESLAURIERS



DISTRICT 1  
**LOUIS DUBOIS**  
CONSEILLER



DISTRICT 2  
**LUC DRAPEAU**  
CONSEILLER



DISTRICT 3  
**CAROLE ST-GEORGES**  
CONSEILLÈRE



**Joé  
Deslauriers:  
candidat à  
la mairie**

**DATE DU VOTE:**

**27 OCTOBRE PAR ANTICIPATION**

**3 NOVEMBRE JOUR DU SCRUTIN**

[Info@equipedeslauriers.com](mailto:Info@equipedeslauriers.com)

598, rue Principale

Saint-Donat, J0T 2C0

**T. 819.419.0433**



# ENSEMBLE POUR SAINT-DONAT



**DISTRICT 4**  
**PATRICK DESLAURIERS**  
CONSEILLER



**DISTRICT 5**  
**MICHEL LAVOIE**  
CONSEILLER



**DISTRICT 6**  
**GILBERT CARDINAL**  
CONSEILLER

## **NOUS GARANTISSE**

*UNE GESTION FINANCIÈRE TENANT COMPTE DE LA CAPACITÉ DE PAYER DES CITOYENNES ET DES CITOYENS. N'OUBLIONS PAS QUE LES EMPRUNTS DE NOTRE MUNICIPALITÉ ONT PLUS QUE DOUBLÉ AU COURS DU MANDAT DU MAIRE SORTANT*

**FINI LE PELLETAGE DE DETTES À NOS GÉNÉRATIONS FUTURES**

## **NOUS GARANTISSE**

*UN PARTENARIAT BASÉ SUR LE RESPECT MUTUEL AVEC LES GROUPES DE BÉNÉVOLES ET LES ASSOCIATIONS EN LEUR ASSURANT UNE BASE DE SUPPORT FINANCIER*

**FINI LES JEUX DE POUVOIR**

## **NOUS GARANTISSE**

*AUX PERSONNES ÂGÉES UNE OFFRE DE SERVICES ADAPTÉS À LEUR CAPACITÉ DE PAYER ET À LEUR CAPACITÉS PHYSIQUES*

**FINI L'ISOLEMENT**

## **NOUS GARANTISSE**

*AUX JEUNES UN MOYEN POUR FAIRE VALOIR LEURS BESOINS PAR LE BIAIS D'UN COMITÉ CONSULTATIF RELEVANT DIRECTEMENT DU MAIRE*

**FINI LA MARGINALISATION**

## **NOUS GARANTISSE**

*L'HARMONIE PAR LE DIALOGUE ENTRE TOUS LES TYPES D'AMATEURS DE PLEIN AIR, AFIN QUE TOUS AIENT UNE PLACE AU SOLEIL*

**FINI LA DIVISION POUR MIEUX RÉGNER**

## **NOUS GARANTISSE**

*UNE VÉRITABLE TRANSPARENCE AU CONSEIL MUNICIPAL*

**FINI LES SIMPLES APPARENCES**

## **NOUS GARANTISSE**

*UN ESPRIT D'ÉQUIPE AU SEIN DU CONSEIL BASÉ SUR LA COMPÉTENCE*

**FINI L'INDIVIDUALISME**

## **NOUS GARANTISSE**

*UN PLAN D'AMÉNAGEMENT GLOBAL POUR REVALORISER LE CŒUR DE NOTRE MUNICIPALITÉ*

**FINI LA GESTION MORCEAU PAR MORCEAU**

## **NOUS GARANTISSE**

*UN MESSAGE DE SOLIDARITÉ ET DE FIERTÉ POUR PROMOUVOIR NOS RICHESSES, SUR LE PLAN ÉCONOMIQUE, ENVIRONNEMENTAL, CULTUREL ET SPORTIF*

**FINI LA GRISAILLE, NOUS MÉRITONS DE LA COULEUR !**



# Michel Beaulac a vécu du harcèlement

## Communiqué

### Faire autrement

« Je me présente à la mairie parce que je pense que l'on peut faire mieux et autrement. Cette campagne électorale m'a convaincu qu'il faut mettre fin à la politacillerie à St-Donat. Je déplore le harcèlement que j'ai vécu de la part de l'équipe Deslauriers, qui est allée jusqu'à me menacer pour que je quitte la course. Les membres qui m'ont interpellé semblaient prétendre que leur victoire serait assurée que si je me désistais. Ça dénote un manque de confiance en eux, il me semble. En plus, je me suis fait arracher et voler plusieurs pancartes dès le début de la campagne. Ce sont des pratiques déplorables de la part de candidats à la mairie et c'est inquiétant. »

À quelques jours du fil d'arrivée, Michel Beaulac est fier de sa campagne électorale qui lui aura permis de prendre le pouls des citoyens et de bâtir un programme qui représente les intérêts des Donatiennes et Donatians. Parmi ses priorités figurent la reconstruction du centre-ville, la création de loisirs pour les jeunes « afin de les tenir loin des désastres », le développement d'hébergements abordables pour nos familles et nos aînés, l'achat d'une maison pour les organismes communautaires ainsi que le virage au vert.

### Un leadership indépendant

« L'actualité nous le confirme, on ne peut être un leader intègre avec des alliances

ou un agenda caché. En votant pour un candidat à la mairie indépendant, les citoyens s'assurent que tous les candidats élus auront les coudées franches et seront engagés envers le bien-être des citoyens, d'abord et avant tout. Travailler avec sept personnes aux idées et bagages différents et complémentaires est un défi stimulant qui va donner un plus à l'Hôtel de ville. »

### Comment voter ?

« Plusieurs citoyens m'ont demandé comment voter pour un indépendant ? C'est simple, sur le bulletin de vote, il y aura trois choix pour le poste de maire et deux choix pour les postes de conseillers dans chacun des districts. Il suffit de voter pour les candidats en qui vous avez le plus confiance, peu importe l'équipe. C'est ce qui rendra le plus grand service à St-Donat. »

### Je mets St-Donat en premier

« Avec la tragédie que l'on vient de vivre, la sécurité et la relance de l'économie sont devenus des enjeux majeurs pour St-Donat. » Selon le candidat à la mairie, la saine gestion des taxes est tout aussi prioritaire. « Il est troublant de lire que l'étude sur la performance des municipalités réalisée par le Centre sur la productivité et la prospérité des HEC de Montréal, et publiée dans la Presse, classe St-Donat 194e sur 200 en matière de dépenses par habitant. »

« Il me semble que ça nous coûte cher pour voir notre développement écono-

mique et social tomber en chute libre. Je me demande pourquoi une petite municipalité comme St-Donat se ramasse avec un aussi bas classement ? Je compte analyser la situation pour baisser nos dépenses tout en conservant nos services. »

« J'encourage tous les citoyens en faveur

d'un nouveau St-Donat à aller voter le 3 novembre prochain pour amener du sang neuf et des projets vivifiants et dynamiques à l'Hôtel de ville. » On peut consulter son programme électoral complet en ligne au [www.michelbeaulac.org](http://www.michelbeaulac.org).

## Message de l'ARLO



### Municipalité de Saint-Donat

Les deux Équipes s'affrontant à Saint-Donat n'ont pas répondu au sondage (voir notre site internet pour une copie du sondage de l'ARLO lequel visait à recueillir

leur position eu égard aux préoccupations des membres de l'ARLO. Voici donc une première analyse de leurs bilans et programmes respectifs.

L'Équipe Deslauriers est constituée de six conseillers dont trois anciens conseillers qui étaient avec l'Équipe Bénard en 2009

(Joé Deslauriers, Luc Drapeau, Carole Saint-George).

Quant à leur bilan il faut considérer leur position vis-à-vis des enjeux suivants ; leurs intentions quant à la redéfinition du mandat de la patrouille nautique, leur proposition pour émettre une mise en demeure de la municipalité contre l'ARLO. Leur départ de l'Équipe Bénard a teinté les débats du conseil municipal au cours des 4 dernières années.

Quant au programme de l'Équipe Deslauriers, pour l'Environnement l'ARLO note l'engagement de maintenir l'application de la politique environnementale en vigueur. Le programme maintient toutefois l'intention de créer un comité pour redéfinir le mandat de surveillance de la patrouille nautique sur tous les plans d'eau. Le programme est silencieux sur plusieurs éléments tels : quel sort réserve-t-on au Comité consultatif en environnement, à la table sur la foresterie et au service de l'environnement de la municipalité? De plus, la collaboration de la municipalité avec les associations de lacs pour faire face aux réalités d'aujourd'hui mérite d'être clarifiée. Notez que pour les finances municipales, le programme est silencieux sur les moyens pour réduire le fardeau fiscal des villégiateurs.

L'Équipe Bénard présente 4 nouvelles recrues qui profiteront de l'encadrement des conseillers sortants Messieurs Sylvain Sigouin, Paul Laurent et du maire, Richard Bénard.

Le bilan de l'Équipe Bénard s'inscrit dans les préoccupations de nos membres depuis 8 ans. En ce qui a trait à l'Environnement mentionnons : le maintien et la promotion d'une étroite collaboration avec les associations de lacs, l'élaboration d'une politique environnementale et d'un Plan vert pour la protection de nos richesses naturelles suite à la mise sur pied du Comité consultatif en environnement, suivi des activités forestières afin de mieux les encadrer via la table en foresterie, accompagnement des citoyens dans la régénération des rives, maintien du réseau de surveillance des plans d'eau en collaboration avec le ministère de l'Environnement et les associations de lacs, dragage de la Baie Charrette et de l'étang #3 et ajout d'un lit filtrant et suivi accru des performances des étangs d'épuration, augmentation de la présence de la patrouille nautique et modification de la réglementation sur certains plans d'eau (Lac Blanc et Rivière Ouareau) suite à une consultation publique, entretien préventif des fossés, amélioration de la gestion des apports des sédiments et installation de



## ÉLECTIONS MUNICIPALES 2013

### VOTE PAR ANTICIPATION

**Dimanche, le 27 octobre 2013**  
**12 h à 20 h**

### JOUR DU SCRUTIN

**Dimanche, le 3 novembre 2013**  
**10 h à 20 h**

**Salle Jules-St-Georges (à l'arrière de l'hôtel de ville)**

**Une pièce d'identité à présenter parmi les suivantes :**

- ✓ Carte d'assurance maladie
- ✓ Permis de conduire
- ✓ Passeport canadien
- ✓ ...Certificat de statut d'Indien
- ✓ Carte d'identité des Forces canadiennes

*Le 3 novembre, j'agis sur mon milieu de vie !*





## MESSAGE DU MAIRE DE SAINT-DONAT



Chères concitoyennes,

Chers concitoyens,

Je tiens à vous remercier pour l'accueil chaleureux que vous nous avez manifesté au cours des dernières semaines, de même que pour votre contribution à l'élaboration de notre programme électoral.

Alors que certains candidats ont misé sur une campagne négative nuisant à la réputation de Saint-Donat, l'Équipe Bénard a préféré souligner l'importance de maintenir une communauté forte qui saura relever les défis. Nos engagements sont à la fois à la hauteur de notre potentiel, de notre capacité de payer et de la qualité de vie que nous souhaitons tous maintenir.

À l'heure des choix, il faut à tout prix éviter de se diviser et miser sur l'unité afin que Saint-Donat demeure un milieu de vie exceptionnel.

Le maire, *Richard Bénard*

**Voici l'essentiel de nos priorités 2013-2017.**  
**Vous pouvez consulter notre programme détaillé**  
**au [www.equipebenard.com](http://www.equipebenard.com)**

### *Développement économique*

Poursuivre les efforts de revitalisation du centre-ville et devenir le leader au Québec en matière d'activités de plein air.

### *Environnement et développement durable*

Maintenir les efforts profitables de protection des plans d'eau.

### *Taxation*

Limiter toute variation de la taxe foncière générale à un niveau égal ou inférieur à l'inflation.

### *Services aux citoyens*

Poursuivre la réalisation du plan d'action de la Politique familiale en s'assurant que les citoyens de tous âges reçoivent des services à la hauteur de leurs attentes.

### *Infrastructures*

Maintenir le programme annuel d'entretien du réseau routier.

équipe  
**BÉNARD**







**Paul Laurent** **DISTRICT 1** ✓

Établi à Saint-Donat depuis plus de 45 ans, Paul Laurent est membre du conseil municipal depuis 2009. Il occupe d'importantes fonctions au sein de la Municipalité : maire suppléant; membre suppléant à la Table d'harmonisation du parc national du Mont-Tremblant; relations avec les associations de laes et Inter-Association; finances et trésorerie; Comité consultatif en environnement; Comité de Protection de l'environnement matawinien; Comité en matière de gouvernance; Comité réflexion taxes. Paul Laurent est aussi inventeur et homme d'affaires de renommée, qui a été cadre à Hydro-Québec, de même que professeur à l'Université de Montréal et à l'Université Laval.



**Véronique Bénard** **DISTRICT 2** ✓

Âgée de 39 ans et native de Saint-Donat, elle a passé son enfance au Lac Croche et a été en contact avec le public dès un très jeune âge, car ses parents et grands-parents étaient propriétaires du dépanneur et de l'hôtel de ce village. Entrepreneure en construction comptant plus de 15 ans d'expérience, elle est mère à temps plein de deux adolescents et belle-mère de deux adolescentes. Elle a à cœur les activités de loisirs et l'accès à la culture pour nos jeunes.



**Marie-Josée Rochon** **DISTRICT 3** ✓

Âgée de 33 ans, Marie-Josée Rochon vit à Saint-Donat avec son conjoint et leurs deux enfants depuis trois ans. Elle est technicienne en administration au CSSS des Sommets. Détentrice d'une scolarité de premier cycle en ressources humaines, Mme Rochon poursuit des études universitaires en santé et sécurité du travail. Elle a occupé la fonction de directrice des ressources humaines au sein d'une entreprise privée. Elle est membre du conseil d'établissement des écoles de Saint-Donat et a présidé le conseil d'administration d'un CPE.



**Geneviève Gilbert** **DISTRICT 4** ✓

Mariée et mère de quatre enfants, Geneviève Gilbert est native de Saint-Donat. Elle a poursuivi des études en danse et en technique de loisirs avant d'ouvrir, avec son associée, un salon de coiffure à Saint-Donat, en 2000. Elle est membre de la Commission du développement économique de Saint-Donat, en plus d'avoir été membre du conseil d'établissement de l'école Notre-Dame-de-Lourdes et du conseil d'administration du CPE La Chenille. C'est également une bénévole accomplie au sein de sa communauté, entre autres au comptoir d'entraide L'Arche du nord et au comité de parents du programme Option des Amériques.



**Michel Monette** **DISTRICT 5** ✓

Natif de Saint-Donat et âgé de 67 ans, Michel Monette est détenteur d'un baccalauréat en sciences politiques. C'est également un gestionnaire chevronné qui compte 25 années d'expérience en entreprises de services et de produits. Ainsi, il a géré deux commerces de détail à Saint-Donat, en plus d'assurer la gestion des finances et des ressources humaines au Club de golf de Saint-Donat. M. Monette a présidé, pendant 4 ans, une coopérative de distribution de produits de consommation pour 50 détaillants partout au Québec. Il a été directeur au conseil d'administration de la Chambre de commerce de Saint-Donat et est conseiller en sécurité financière depuis 1996.



**Sylvain Sigouin** **DISTRICT 6** ✓

Conseiller municipal depuis 2005, Sylvain Sigouin est actuellement membre du Comité consultatif en loisirs culturels, représentant auprès du hockey mineur, de même que responsable des dossiers des organismes communautaires, bibliothèque, parcs et bâtiments. Natif de Saint-Donat, M. Sigouin œuvre au mieux-être de ses concitoyens et concitoyennes depuis plus de 25 années, au cours desquelles il a été, notamment, président du Club optimiste, organisateur de la Fête nationale du Québec et du Week-end des couleurs. Il est actuellement responsable de La Bouée et chef cuisinier au Foyer. Il est membre du comité de la Société historique de Saint-Donat et du Comité d'embellissement de la Municipalité de Saint-Donat.





## Ensemble, nous appuyons Richard Bénard et son équipe !



« Pionnier du lac Croche depuis plus de 60 ans, apprécié et impliqué dans ma communauté, j'estime que seule Véronie Bénard pourra représenter convenablement la population de notre district. »

— *Raymond Bénard*



« J'appuie Paul Laurent parce qu'il a géré les finances publiques d'une façon rigoureuse et honnête. »

— *Roger Paquet*



« Sylvain Sigouin est un conseiller proche des gens et très dévoué pour sa communauté. »

— *Micheline St-Amour*



« Nous appuyons Michel Monette, un homme intègre, honnête et travaillant. C'est un gestionnaire efficace qui sera très utile à la Municipalité. »

— *France Chagnon, Patricia Lavoie et Viviane Miron*



« Impliquée dans sa communauté, Marie-Josée Rochon saura, par son dynamisme contagieux, représenter son district au sein du conseil municipal. Depuis le temps que l'on veut voir des jeunes s'impliquer à l'avancement de la vie municipale, voilà une occasion de passer de la parole aux actes ! »

— *Jean-Pierre Garceau*



« Geneviève Gilbert a démontré, par son implication à la Commission de développement économique, qu'elle a l'énergie et la compétence pour contribuer à la revitalisation de notre centre-ville, de même que pour la poursuite des efforts de protection de notre environnement. »

— *Denis Lemaire*



Le 3 novembre,  
**votons pour la seule équipe qui nous rassemble  
pour une communauté encore plus forte !**

**Soirée électorale le 3 novembre avec Roxanne Garceau,  
à compter de 19 h, au Bistro O'Divin, 416, rue Principale. On vous attend !**



# Présentation du programme de l'Équipe Deslauriers



93 personnes se sont réunis au Manoir des Laurentides pour la présentation du programme sur power point de l'équipe Deslauriers le 18 octobre dernier en vue des élections municipales du 3 novembre prochain.

## Message de l'ARLO

### Suite de la page 4

bassins de sédimentation afin d'améliorer l'écoulement des eaux pluviales. Quant aux Finances, notons le maintien du compte de taxe sous le seuil de l'inflation et la diminution du taux de la taxation en fonction de la richesse foncière uniformisée.

Le programme de l'Équipe Bénard poursuivra au niveau de l'environnement ses efforts de protection des plans d'eau (contrôle des installations septiques, lavage obligatoire des embarcations, régénération des rives), le déploiement du plan d'action de la Politique environnementale, le maintien de la Table de concertation en foresterie et le maintien du réseau de surveillance volontaire de nos lacs en partenariat avec les associations de lacs. De même, coté finance et taxation, elle poursuivra ses efforts pour limiter toute variation de la taxe foncière à un niveau égal ou inférieur à l'inflation.

**Municipalité de Notre-Dame-de-la-Merci**  
Deux candidats s'affrontent : Mme Roxanne Turcotte bien ancrée dans le milieu au niveau de plusieurs comités et présidente du club des Optimistes ainsi que vice-présidente de l'association de développement économique et M. Michel Hottin conseiller sortant qui a mis sur pied le programme de recyclage du matériel électronique. Les deux candidats n'ont pu nous transmettre leurs réactions au sondage de l'ARLO.

Bref ARLO espère que ces renseignements seront utiles pour éclairer le vote de ses membres.

Pour Saint-Donat, votre vote sera déterminant pour assurer soit la continuité, soit pour un virage pour lequel nous avons certaines préoccupations.

**Jean-Marie Chauret, président**  
Association des Résidents du Lac Ouareau

Michel Beaulac

Leader  
d'un vrai  
changement  
à St-Donat!

Je mets St-Donat en premier!

le 3 novembre je vote pour Michel Beaulac



JE CONTRIBUE DE MON TEMPS  
je deviens bénévole



JE CONTRIBUE DE MES IDÉES  
Boîte à suggestions



JE CONTRIBUE FINANCIÈREMENT  
financement populaire

819 324-8053

suggestion@michelbeaulac.org

www.michelbeaulac.org



# Atteinte à nos droits démocratiques

Dans le cadre des élections municipales en cours ARLO a procédé à une vérification des inscriptions électorales dans le but d'informer ses membres non inscrits de procéder en toute urgence à leur inscription.

ARLO en confrontant sa base de données avec les listes officielles élaborées pour les différents districts concernés pour les deux municipalités a pu identifier que 64 % des ses membres et riverains non membres principalement des non domiciliés voir des villégiateurs de la municipalité de Notre-Dame-de-la-Merci n'étaient pas inscrits. Il en était de même pour Saint-Donat mais dans une proportion moindre.

Cette liste électorale évacue systématiquement les non domiciliés leur imposant le fardeau de s'inscrire dans des délais très courts. Comment le directeur général des élections du Québec peut-il faire de la publicité pour promouvoir la participation des citoyens aux élections municipales lorsque que dans les faits il prive des centaines de citoyens d'exercer leur droit de voter en les excluant des listes?

Pour l'envoi des comptes de taxe les instances gouvernementales sont très efficaces et à jour pour identifier les contribuables, pourquoi ne pas utiliser les mêmes listes pour les listes électorales?

Bref nous demandons aux directeurs des élections des délais supplémentaires pour corriger et mettre à jour les listes actuelles qui constituent en soi un affront à la démocratie et à nos droits fondamentaux.

**Jean-Marie Chauret, président**

Association des Résidents du Lac Ouareau

## ÉLECTIONS MUNICIPALES NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI

**POUR UNE SAINE GESTION DES REVENUS  
ET DES DÉPENSES  
BASÉ SELON LE GROS BON SENS.**

**POUR UN DÉVELOPPEMENT DURABLE  
DE NOTRE VILLAGE**

# ON VOTE

## MICHEL HOTTIN



Consulter mon programme électoral au : [NDM2013.wordpress.com](http://NDM2013.wordpress.com)

## Le citoyen d'abord !

### Une mairesse à l'écoute...

## Roxanne Turcotte



*Madame, Monsieur,*

*Ayant fait mes preuves comme gestionnaire et forte de mon expérience dans le domaine communautaire et l'administration privée, j'ai décidé de mettre mes compétences au service de la population de Notre-Dame-de-la-Merci.*

*Je suis consciente que l'heure n'est pas à l'augmentation du fardeau des contribuables, mais j'ai la conviction que Notre-Dame-de-la-Merci n'a pas réalisé son plein potentiel compte tenu de ses forces et des avantages dont elle dispose.*

*C'est pourquoi je sollicite votre appui à la mairie, lors du scrutin municipal du 3 novembre prochain pour que collectivement nous puissions travailler à rendre Notre-Dame-de-la-Merci encore meilleure.*

*- Roxanne Turcotte*

## Ensemble nous visons:



**Amélioration des relations  
entre les citoyens et leurs élus.**



**Une gestion saine et  
en toute transparence.**



**Accentuer le développement  
de notre municipalité.**

### Élection à Notre-Dame- de-la-Merci

## Les 27 octobre et 3 novembre

## André Lapierre

### candidat conseiller siège 3



- Homme d'action et d'organisation

- **Expériences dans les affaires municipales**

conseiller au siège no 2 (1990-1994)

conseiller au siège no 2 (1998-2002)

conseiller au siège no 3 (2004-2013)

- **Mes réalisations à mon dernier terme**

Politique familiale municipale

Projet rue du Muguet (jeunes familles)

Parc École et nouvelle patinoire

Valorisation scolaire avec C.R.É.V.A.L.E

Fondateur de la Société de Développement NDM

Vaccination anti-grippale annuelle à NDM

Programme bon voisin, bon oeil

**Bénévolat dans la communauté**

Président du comité provisoire du projet de **Résidence**

**Manoir de la Rivière Dufresne**

membre du C.A des services à la communauté du Rousseau (S.C.R)





**souhaite**

**BONNE  
CHANCE**

**à tous les  
candidats !**



### Communiqué

Chères concitoyennes,  
Chers concitoyens,

C'est une campagne électorale fertile en émotions qui s'achève à Saint-Donat, au cours de laquelle deux visions diamétralement opposées ont été présentées aux électrices et électeurs.

Alors que d'autres ont misé sur des attaques et des allusions frôlant le mauvais goût, j'ai constamment souligné l'importance de maintenir une communauté forte qui relève les défis qui se présentent sur la route de sa croissance. Les engagements de l'Équipe Bénard sont à la fois à la hauteur de notre potentiel, de notre capacité de payer et de la qualité de vie que nous souhaitons tous maintenir.

La volonté du milieu, nos valeurs en tant que collectivité et l'extraordinaire capacité de notre communauté à se solidariser nous permettent de poursuivre notre cheminement et ainsi progresser.

Je ne peux en dire autant de l'équipe qui nous fait face. En effet, faute de contenu, ils s'en sont remis à une campagne de dénigrement contre notre équipe et ma personne. Pourtant, ils devraient savoir qu'on ne gagne pas à salir ni à diviser.

Au contraire, c'est la poursuite d'un leadership fort dont Saint-Donat a besoin. Il faut relever le défi de la revitalisation du centre-ville, de la bonification des services aux familles et aux aînés, et celui du maintien d'une santé financière à toute épreuve. C'est ce que l'Équipe Bénard vous propose.

À l'heure des choix, le 27 octobre par anticipation ou le 3 novembre jour du scrutin, vous devrez opter pour une équipe qui vous rassemble autour d'une vision positive de notre avenir collectif et non pas pour une équipe formée de candidats qui, depuis 2011, ont constamment misé sur la division, ralenti l'avancement des projets et mis leurs intérêts personnels avant ceux de la collectivité.

En choisissant l'Équipe Bénard, vous misez sur une communauté encore plus forte.

Merci de votre appui !  
**Richard Bénard**

# Lancement officiel de l'Équipe Bénard

Près de 200 personnes ont assisté au lancement officiel de la campagne électorale de l'Équipe Bénard au bistro O'Divin le 27 septembre dernier. Les gens étaient invités à partager leurs idées et leurs opinions, soumettre leurs préoccupations et ainsi participer et contribuer à l'élaboration du programme électoral 2013-2017.

Depuis déjà 1 mois, nous sommes sur le terrain.

Tous mes candidats et mes candidates ont fait un travail colossal avec un dynamisme incroyable et avec une grande détermination.

La campagne de salissage qui s'est amorcée contre nous a eu, sans aucun doute, des répercussions négatives sur notre municipalité.

J'ai toujours condamné ce genre d'approche et d'attitude et je suis extrêmement fier du travail positif que notre équipe a su continuer d'effectuer sur le terrain.

Nous avons une équipe composée de femmes et d'hommes qui sont déjà investis dans notre milieu. Ils assureront leadership, compétences, expertises et expériences afin d'enrichir notre communauté et contribuer à atteindre nos objectifs collectifs.

De plus, un récent sondage effectué dans les différents districts au cours de la fin de semaine dernière démontre que l'Équipe Bénard à une importante avance sur ses adversaires. Les gens préfèrent misés sur la continuité et la stabilité, une police d'assurance garante de l'avenir!

À l'aube du vote par anticipation et du jour du scrutin, je désire vous exprimer, en mon nom personnel et au nom de toute l'Équipe Bénard, notre reconnaissance et nos remerciements. Votre appui et votre soutien tout au long de cette campagne nous permettront ensemble de poursuivre notre travail pour une communauté plus forte!

Nous vous invitons à vous joindre à nous dimanche soir le 3 novembre prochain à compter de 19h au bistro O'Divin, le tout en compagnie de Roxanne Garceau!

Encore une fois, Merci!

**Richard Bénard**



754, rue Principale - Saint-Donat  
Agence immobilière

**AU DELÀ D'UNE TRANSACTION,  
UNE RELATION**

**Linda Minotti & Louis Jeannotte**  
Courtier immobilier      Courtier immobilier agréé



Projet de résidence pour aînés autonome ou semi-autonome au cœur du village à quelques pas du Parc des Pionniers et du lac Archambault. Studio – 2½ - 3½ et 4½ avec ascenseurs seront disponibles  
Services disponible : repas, aire de repos, salles à manger, bistro, entretien ménager, soins infirmier, salles communautaire, salon communautaire, chapelle, salle d'activités, salon de coiffure, salle de billard, shuffleboard, pétanque, piscine et stationnements.  
Pour réservation ou information, communiquez avec Louis Jeannotte ou Linda Minotti

**819 424-7155**

**Une séance d'information publique sera tenue le mercredi 30 octobre à 18h30 à la salle Jules-St-Georges.**





# RE/MAX

LAURENTIDES Inc.

www.remax-laurentides.ca

Agence immobilière, Association indépendante et autonome de RE/MAX Québec inc.

PROJET DE LOI 101  
opération  
enfant  
soleil



**(819) 424-5775**

530 PRINCIPALE, ST-DONAT

OUVERT 7 JOURS/SEMAINE

**4 COURTIERS  
POUR VOUS SERVIR!**



GILLES BEAUDIN  
Courtier immobilier

DANIEL LEWIS  
Courtier immobilier

MICHEL MAJOR  
Courtier immobilier agréé

FRANÇOIS VASSER  
Courtier immobilier



# NE PAS VOTER...

## ...c'est laisser les autres décider à ma place

### Tous aux urnes le dimanche 3 novembre Faites un geste citoyen !

## Si vous voulez vendre...

**VENDU**



39%

Grande section

15%

Moyenne

12%

Moins de 10%

10%

Moins de 5%

3%

Statistique sur des ventes immobilières, Grand total - Province de Québec  
Consultable au 30 juillet 2013.  
Les courtiers indépendants ne participent pas à l'enquête.